

Obsah

<i>Předmluva</i>	13
<i>Forord</i>	15
<i>Ipse. Blok teatrologický</i>	
<i>František Černý: Potomstvo se bude musit učit jeho jméno zpaměti</i>	18
<i>Příloha: První česká nastudování her Henrika Ibsena uvedená za jeho života (De første tsjekkiske iscenesettelser av Henrik Ibsens skuespill oppført i løpet av hans liv)</i>	56
<i>František Černý: Våre etterkommere bør lære hans navn utenatt (sammendrag)</i>	57
<i>Zdeněk Hořínek: Proměny a kontinuita</i>	59
<i>Zdeněk Hořínek: Forandringer og kontinuitet (sammendrag)</i>	71
<i>Lenka Jungmannová: Co se stalo, když Nora poprvé opustila manžela aneb Ibsenova Nora jako feministický diskurs</i>	74
<i>Lenka Jungmannová: Hva skjedde etter at Nora hadde forlatt mannen sin for første gang, eller Ibsens Nora som en feministisk diskurs (sammendrag)</i>	93

<i>Pavel Klein</i> : Ibsen a Brno: geneze. Zapomenutý <i>Císař a Galilejský</i>	96
<i>Příloha</i> : Ibsen na scénách Národního divadla v Brně (Ibsen på scener av Nasjonalteateret i Brno)	118
<i>Pavel Klein</i> : Ibsen og Brno: geneze. Den glemte <i>Kejser</i> og <i>Galilæer</i> (sammendrag)	121

Ipsa. Blok literárněvědný a translatologický

<i>Martin Humpál</i> : Kierkegaard jako intertext v Ibsenově dramatu <i>Brand</i>	124
<i>Martin Humpál</i> : Kierkegaard som intertekst i Ibsens drama <i>Brand</i> (sammendrag)	140
<i>Jiří Munzar</i> : František Xaver Šalda a Henrik Ibsen	142
<i>Jiří Munzar</i> : František Xaver Šalda og Henrik Ibsen (sammendrag)	149
<i>Helena Kadečková</i> : <i>Peer Gynt</i> : překlady a inscenace	151
<i>Helena Kadečková</i> : <i>Peer Gynt</i> : oversettelser og iscenesettelser (sammendrag)	161
<i>Jarka Vrbová</i> : Ibsen nejevištní. Několik poznámek k Ibsenově poezii	163
<i>Jarka Vrbová</i> : Ibsen som dikter. Noen bemerkninger til Ibsens poesi (sammendrag)	167

Ibsen. Blok divadelně praktický

<i>Václav Cejpek</i> : Co zbylo z Ibsena?	170
<i>Václav Cejpek</i> : Hva er igjen av Ibsen? (sammendrag)	182
<i>Lubomír Vajdička</i> : Stretnutia s Ibsenom	184
<i>Lubomír Vajdička</i> : Møter med Ibsen (sammendrag)	187
<i>Barbara Vrbová</i> : Munch a Ibsen: vzájemné inspirace	188
<i>Barbara Vrbová</i> : Munch og Ibsen: gjensidig inspirasjon (sammendrag)	200
<i>Edvard Munch</i> : Čím víc nepřátel, tím víc přátel – úryvek z rukopisných deníků Edvarda Muncha (Jo flere fiender, desto flere venner – et utdrag fra Edvard Munchs håndskrevne dagbøker)	203

<i>Luboš Hrůza: Moji Ibseni v norském Národním divadle</i>	206
<i>Příloha I: Udělení Ceny divadelních kritiků 1978–1979</i> (Overrekkelse av Teaterkritikerprisen 1978–1979)	224
<i>Příloha II: Luboš Hrůza – soupis scénografií</i> k Ibsenovým hrám (Luboš Hrůza – oversikt over scenografier til Ibsens stykker)	225
<i>Luboš Hrůza: Mine tolkninger av Ibsen på det norske</i> Nationalteatret (sammendrag)	226

Přílohy

Příloha I

Hry Henrika Ibsena a jejich české názvy (Henrik Ibsens skuespill og deres tsjekkiske titler)	228
---	-----

Příloha II

Soupis inscenací her Henrika Ibsena (1945–2005) (Oversikt over iscenesettelser av Henrik Ibsens skuespill /1945–2005/)	230
--	-----

<i>Obrazový materiál</i>	244
--------------------------	-----